

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования «Дагестанский государственный педагогический  
университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор  
по академической политике

Б. Р. Курбанов

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2012г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б3.В.5. Стилистика английского языка**

*(указывается шифр и наименование дисциплины по учебному плану)*

Направление подготовки \_\_\_\_\_ 050100.62. Педагогическое образование  
Квалификация (степень) выпускника \_\_\_\_\_ «бакалавр»  
Профиль подготовки бакалавра \_\_\_\_\_ иностранный язык и второй иностранный язык  
Форма обучения \_\_\_\_\_ очно-заочная  
Выпускающая кафедра \_\_\_\_\_ английской филологии

Кафедра-разработчик рабочей программы \_\_\_\_\_ кафедра английской филологии  
(название)

Семестр	Трудоем- кость час.	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
5	72	14	22		36	зачет
<b>Итого</b>	72	14	22		36	зачет

Махачкала

2012 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### I. Разделы рабочей программы

1. Цели освоения дисциплины.....	3
2. Место дисциплины в структуре ООП ВПО.....	3
3. Структура и содержание дисциплины.....	5
4. Формы контроля освоения дисциплины.....	12
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	13
6. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	14

### II. Приложения к рабочей программе дисциплины

Приложение 1. Аннотация рабочей программы.....	15
Приложение 2. Технологии и формы преподавания .....	16
Приложение 3. Технологии и формы обучения .....	17
Приложение 4. Оценочные средства и методики их применения .....	20
Приложение 5. Таблица планирования результатов обучения .....	22

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки бакалавра 050100.62 педагогическое образование

Программу составили: Баранникова Т.Б., профессор кафедры английской филологии

Эксперт (ы): Таджибова Р.Р., доцент кафедры английской филологии ДГУ  
Алисултанов А.С., зав. кафедрой английского языка ДГПУ

Программа одобрена на заседании МК факультета иностранных языков ДГПУ.

Председатель МК факультета иностранных языков Муталибов А.Ш., доцент, к.п.н.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является достижение следующих результатов образования (РО):

знания:

Перечисленные РО являются основой для формирования следующих компетенций:  
(в соответствии с ФГОС ВПО и требованиями к результатам освоения основной образовательной программы (ООП))

- владением навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (СК-1);
- способностью использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (СК-2);
- умением выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (СК-3).

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВПО

1. Цель дисциплины: формирование у студентов уровня теоретического и практического владения коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом изучаемого иностранного языка.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВПО:

Дисциплина "Стилистика" относится к вариативной части профессионального цикла (Б.3.В.5).

Для освоения данной дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: "Практика устной и письменной речи", "Введение в языкознание", "Теоретическая фонетика", "Лексикология", "История языка".

Освоение дисциплины "Стилистика" является необходимой основой для последующего изучения дисциплины "Культура речевого общения", дисциплин по выбору студента, прохождения педагогической практики, написании курсовых и дипломных работ.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

" владением навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (СК-1);

" способностью использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (СК-2);

" умением выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (СК-3);

4. В результате освоения дисциплины студент должен

**знать:**

" основные понятия и положения отечественной и зарубежной стилистики;

" особенности функционирования языковых единиц.

**уметь:**

" использовать термины и понятия дисциплины;

**владеть:**

" навыками выявления и анализа стилистических приемов в художественном тексте;

В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций, заявленных в разделе «Цели освоения дисциплины»:

№ п/п	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
<i>Специальные компетенции</i>			
СК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках.	«Практика устной и письменной речи», Введение в языкознание", "Лексикология английского языка", "Теоретическая фонетика", "История английского языка", "Практическая грамматика английского языка."	«Теория и практика перевода», «Основы деловой документации», практикум по культуре речевого общения, «Сравнительная типология», «Литература Великобритании и США», прохождение педагогической практики.
СК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках.	«Практика устной и письменной речи», Введение в языкознание", "Лексикология английского языка", "Теоретическая фонетика", "История английского языка", "Практическая грамматика английского языка."	«Теория и практика перевода», «Основы деловой документации», практикум по культуре речевого общения, «Сравнительная типология», «Литература Великобритании и США», прохождение педагогической практики.
СК-3	умением выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков.	«Практика устной и письменной речи», Введение в языкознание", "Лексикология английского языка", "Теоретическая фонетика", "История английского языка", "Практическая грамматика английского языка."	«Теория и практика перевода», «Основы деловой документации», практикум по культуре речевого общения, «Сравнительная типология», «Литература Великобритании и США», прохождение педагогической практики.

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ модуля образовательной программы	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы				
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС	Всего часов
1.	1.1.	Стилистика как наука	1	1		4	6
	1.2.	Основные стилистические категории и понятия	3	3		6	12
2.	2.1.	Лексические стилистические приемы	4	6		8	18
	2.2.	Синтаксические стилистические приемы	2	4		6	12
	2.3.	Фонетические и морфологические стилистические приемы	1	2		4	7
3.	3.1.	Основные понятия функциональной стилистики	1	2		2	5
	3.2.	Функциональные стили английского языка	2	4		6	12
<b>ИТОГО:</b>			<b>14</b>	<b>22</b>		<b>36</b>	<b>72</b>

#### 3.1. Содержание (дидактика) дисциплины

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Содержание разделов
1	<b>Введение в предмет</b>	
1.1.	стилистика как наука	1. Становление стилистики как лингвистической дисциплины 2. Предмет стилистики. 3. Отрасли стилистики 4. Связь стилистики с другими науками.
1.2.	Основные стилистические категории и понятия	1. Стилистические приемы и экспрессивные средства 2. Контекст и норма 3. Принципы и методы стилистического исследования
2.	<b>Экспрессивные</b>	

	<b>средства и стилистические приемы</b>	
2.1.	Лексические стилистические приемы	1.Метафорическая группа. Структура и семантика образа. 2. Метонимическая группа. 3.Смешанная группа. 4.Тропы, основанные на отношениях тождества, контраста, разницы.
2.2.	Синтаксические стилистические приемы	1.Синтаксические стилистические средства, основанные на экономии и избыточности 2.Необычное размещение компонентов предложения (инверсия, обособление, парентеза, парцелляция) 3.План рассказчика и план персонажа. Несобственно-прямая речь.
2.3.	Фонетические и морфологические стилистические приемы	1. Фонетические приемы 1.1.Аллитерация. 1.2.Звукоподражания 2. Морфологические стилистические приемы 2.1.Стилистическое использование категорий существительного(числа, падежа), 2.2. Стилистическое использование категорий глагола (времени, залога, наклонения). 2.3 Стилистическое использование категорий прилагательного
<b>3</b>	<b>Функциональные стили</b>	
3.1	Основные понятия функциональной стилистики	1.Функциональный подход к изучению языка 2. Определение функционального стиля 3.Классификация функциональных стилей

3.2	Функциональные стили английского языка	1. Проблема стиля художественной литературы. Язык художественной прозы, поэзии и драмы. Их дифференциальные признаки. 2. Публицистический стиль. Газетный стиль. 3. Стиль научной прозы. 4. Стиль официальных документов.
-----	--	--

### Раздел (модуль 1) Введение в предмет

**1.1.** Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка. Основные школы и направления. Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики. Понятие "текста" и различные подходы к тексту. Связь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами. Лингвостилистика и литературоведческая стилистика. Лексическая, функциональная, грамматическая и фонологическая стилистики.

**1.2.** Проблема стиля. Дифференциальные признаки стилей. Различные точки зрения на классификацию стилей. Классификация стилей и виды стилистических значений. Контекст и его виды. Проблема нормы в литературном английском языке. Языковая система и индивидуальная речь. Значимое отклонение от нормы. Языковые и стилистические нормы. Стилистическая дифференциация лексики. Проблема выбора слова. Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Изобразительные и выразительные средства языка и стилистические приемы. Традиционный подход к системе тропов и выразительных средств.

### Раздел (модуль 2) Экспрессивные средства и стилистические приемы

**2.1.** Лексические стилистические приемы, основанные на взаимодействии различных видов значений слов. Слово и его значение. Денотативные и коннотативные компоненты значения. Узуальное и окказиональное значение слова. Понятие наглядности и образности. Взаимодействие прямых и переносных значений слов. Классификация лексических стилистических приемов.

**2.2.** Синтаксические стилистические приемы. Лексико-синтаксические стилистические приемы. Необычное размещение элементов предложения. Виды синтаксических повторов. Транспозиция синтаксических структур. Синтаксис большого контекста. Понятие "архитектоника речи". Целостность и упорядоченность речи.

**2.3.** Фонетические и морфологические стилистические средства. Просодические и изобразительные фонетические средства и приемы. Взаимодействие звучания и графики.

### Раздел (модуль 3) Функциональные стили

3.1. Определение функционального стиля. Функциональный стиль как историческая категория.

3.2. Функциональные стили современного английского языка. Стиль художественной литературы. Эстетическо-когнитивная функция художественной литературы. Язык поэзии, прозы и драмы.

Публицистический стиль. Газетный стиль и его разновидности. Стиль официальных документов. Научный стиль.

#### Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, часов	Тема лекции
1			
	1.1.	1	Стилистика как наука
	1.2.	3	Основные стилистические категории и понятия
2			
	2.1.	4	Лексические стилистические приемы
	2.2.	2	Синтаксические стилистические приемы
	2.3.	1	Фонетические и морфологические стилистические приемы
3	3.1.	1	Основные понятия функциональной стилистики
	3.2.	2	Функциональные стили английского языка
Итого:		14	

1.1. Лабораторные занятия *не предусмотрены*

1.2. Практические занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, часов	Тема практического занятия
1			
	1.	1	Стилистика как наука
	1.2.	3	Основные стилистические категории и понятия
2			
	2.1.	6	Лексические стилистические приемы
	2.2.	4	Синтаксические стилистические приемы
	2.3.	2	Фонетические и морфологические стилистические приемы
3	3.1	2	Основные понятия функциональной стилистики
	3.2	4	Функциональные стили английского языка
Итого:		22	

1.3. Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Раздел 1	1.1.	Написание реферата	4

	1.2.	Написание реферата Обзор хрестоматийных статей по стилистике	6
Раздел 2	2.1	Написание реферата Поиск лексических стилистических приемов в книгах по домашнему чтению ( <i>письменный отчет</i> ).	8
	2.2.	Написание реферата Поиск синтаксических стилистических приемов в книгах по домашнему чтению ( <i>письменный отчет</i> ).	6
	2.3.	Написание реферата Работа со словарями ( <i>поиск слов с аффиксами и префиксами, свидетельствующими о принадлежности этих слов к определенной коммуникативной сфере</i> ).	4
Раздел 3	3.1	Написание реферата Обзор хрестоматийных статей по функциональной стилистике	2
	3.2	Реклама и объявления в средствах массовой информации ( <i>сообщение</i> ) Написание эссе на любую тему. Оформление рекомендательных писем ( <i>представить в письменном виде</i> ).	6
Итого:			36

### УКАЗАНИЯ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Студент обязан посещать все лекции и активно включаться в работу в тех случаях, когда требуется обсудить то или иное явление фонологии английского языка, так как проблемный способ изучения материала способствует лучшему усвоению информации.

Студент должен самостоятельно изучить материал практических занятий, которые обсуждаются и объясняются в случае необходимости уже в присутствии учителя.

Учитывая специфику обучения на современном этапе, большая часть материала вынесена на самостоятельное изучение, а в случае с основополагающими темами материал подается тезисно непосредственно в аудиторное время.

С целью достижения наибольшей эффективности учебные материалы по всем разделам (темам) курса представлены в настоящем пособии и снабжены дополнительно вопросами для самоконтроля и тестовыми заданиями различного уровня сложности, позволяющими обучаемому самостоятельно определить уровень овладения той или иной темой дисциплины.

Разделы и темы рабочей программы для самостоятельного изучения	Перечень вопросов для самостоятельного изучения	Методические указания
<i>Раздел 1.</i>	1.1 Актуальные проблемы современной стилистики. Стилистика автора и стилистика восприятия. Стилистика языка и стилистика речи. Стилистика декодирования.	Изучить научную литературу относительно задач стилистики в современной лингвистике, уделяя особое внимание уровням стилистического анализа.
	1.2 Стилистическая функция и понятие «конвергенции».	Изучить научную литературу относительно понятий «стилистическая функция» и «конвергенция».
<i>Раздел 2.</i>	2.1. Семантическая структура слова, взаимодействие денотативного и коннотативных компонентов. Deskриптивный, оценочный и эмотивный компоненты значения. Экспрессивность как эффект актуализации эмотивного, образного компонента и компонента стилистической референции. Стилистическая дифференциация словарного состава английского языка.	Изучить научную литературу относительно стилистического аспекта семантической структуры слова и стилистической дифференциации словарного состава английского языка. Важно уделить внимание особенностям стилистически маркированной лексики английского языка в сопоставлении с системой стилистически маркированной лексики в русском и других языках.
	2.2. Текстовый уровень. Сверхфразовое единство.	Изучить научную литературу относительно особенностей текстового уровня стилистического анализа
	2.3. Стилистическое использование рифмы, ритма, графических средств. Соотношение графики и звучания. Графоны. Пунктуация.	Изучить научную литературу относительно особенностей стилистического использования рифмы, ритма, графических средств.
<i>Раздел 3.</i>	3.1. Теория дискурса	Изучить научную литературу относительно теории дискурса.
	3.2. Историческое развитие функциональных стилей английского языка. Жанры и типы текстов функциональных стилей английского языка	Изучить научную литературу относительно исторического развития функциональных стилей английского и вопросов внутрестилевой дифференциации функциональных стилей английского языка.

#### 1.4. Домашние задания, типовые расчеты и т.п.

1. Supply examples of *semi-marked structures* from English, American and Russian poetry.

2. Define the typical features of poetical style. Find examples to illustrate them. Supply examples from the book "Three centuries of English Poetry", by N. Diakonova.
3. Compose a public speech by imitating a piece of oratory.
4. Define the following varieties of language: registers, dialects, accents, sociolects, idiolects, genres and subgenres, discourses. Supply examples.
5. Present the patterns of mixing registers (styles).
6. Supply examples of lexical stylistic devices from English, American and Russian fiction.
7. Supply examples of syntactical stylistic devices from English, American and Russian fiction.
8. Supply examples of phonetic stylistic devices from English, American and Russian fiction.
9. Supply examples of morphological stylistic devices and expressive means from English, American and Russian fiction.
10. Supply examples of *stylistically -marked lexical units* from English, American and Russian poetry.

### 1.5. Рефераты

1. The belles - letters style.
2. Scientific prose style.
3. Newspaper style.
4. The style of official documents.
5. Publicistic style.
6. The stylistic device of metaphor.
7. Varieties of language (spoken and written ).
8. English poetic words.
9. The genre of essay.
10. The stylistic device of epithet.
11. The newspaper genre.
12. The genre of editorial.
13. Syntactical stylistic devices...
14. English archaic words.
15. Language of the drama.
16. Forms of address in English.
17. The stylistic device of simile.
18. The stylistic device of inversion.
19. The stylistic device of metonymy.
20. Peculiarities of colloquial English.

### 3.6. Курсовые работы по дисциплине

Написание курсовой работы не является обязательным для всех студентов. Курсовые работы по стилистике составляют часть от общего числа курсовых работ по филологии, предусмотренных учебным планом 7 семестра.

- Стилистические синонимы в соматической лексике английского, русского и дагестанских языков.
- Новая лексика как источник стилистической синонимии в английском языке.
- Синтаксические стилистические средства и их функции в прозе...
- Специальная лексика английского языка в текстах различных функциональных стилей.
- Стилистически сниженная лексика в прозе современных английских и американских авторов.
- Стилистически окрашенная лексика в прозе современных английских и американских авторов.
- Стилистическая инверсия в прозе...
- Английские пословицы в культурологическом аспекте.
- Типы и направления метафорического переноса в современном английском языке.
- Стилистические характеристики соматизмов в английском и дагестанских языках.
- Типологические характеристики поэтической лексики в английском и русском языках.
- Эллиптические конструкции в прозе ....
- Жанровая вариативность синтаксической структуры текста.
- Словообразовательные характеристики американского сленга.
- Повтор как стилистический приём в прозе ....

### 4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

*Текущая аттестация* студентов производится лектором и преподавателем), ведущим и практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- тестирование;
- письменные домашние задания;
- выполнение лабораторных работ;
- защита рефератов;
- отдельно оцениваются личностные качества студента (аккуратность, исполнительность, инициативность) – работа у доски, своевременная сдача тестов и письменных домашних заданий.

**Рубежная аттестация** студентов производится по окончании модуля в следующих формах:

- тестирование;
- контрольные работы;
- защита рефератов;

**Промежуточный контроль** по результатам семестра по дисциплине проходит в форме письменного или устного экзамена (включает в себя ответ на теоретические вопросы и решение задач) либо в сочетании различных форм (компьютерного тестирования, решения задач и пр.)

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить РО по данной дисциплине, включены в состав УМК дисциплины и перечислены в Приложении 4.

Критерии оценивания, перечень контрольных точек и таблица планирования результатов обучения приведены в Приложениях 4 и 5 к Рабочей программе.

## **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Основная:*

1. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов / И.В. Арнольд. — 8-е изд. — М.: Флинта:Наука, 2006.
2. Гальперин, И.Р. Очерки по стилистике английского языка: Опыт систематизации выразительных средств. Изд. 2-е, испр. - М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. -376 с.
3. Гуревич В.В. Стилистика английского языка. -М.:Флинта:Наука, 2009.-72 с.
4. Шаховский В. И. Стилистика английского языка./ Учебное пособие.- М.:Издательство ЛКИ, 2008,-232 с.
5. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. Seminars in Stylistics: учеб. пособие/ В. А. Кухаренко.-4-е изд. -М.: Флинта: Наука. 2010.-184 с.
6. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика (на материале английского и русского языков): учебное пособие. – Москва, Высшая школа, 2004.
7. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: Учебник для вузов. – Москва, Астрель, 2003. .
8. Galperin I.R. Stylistics. – М.:Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012.-336 с.

*Дополнительная:*

1. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. – М., Просвещение, 1990.
2. Афанасьева Н.А. Интерпретация текста. – М., 1991.
3. Винорадов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. –М., 1963.
4. Новое в зарубежной лингвистике. Выш.1X. Лингвостилистика. - М., 1980.
5. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика английского языка. -М., 1989.
6. Черкасская Е.Б. Стилистическая дифференциальная словарного состава современного английского языка. // ИЯШ, 1984, № 2.
7. Arnold I.V. The English word. – М., 1977.

8. Skrebneb Y.M. Fundamentals of English Stylistics. - М., 1994.

9. Sosnovskaya V.B. Analytical Reading. - М., 1974.

1.

**в) программное обеспечение, Интернет-ресурсы, электронные библиотечные системы:** 1. <http://www.edu.ru>, 2. [www.stilistika.ru](http://www.stilistika.ru), 3. [www.linguistic.ru](http://www.linguistic.ru)

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1. Лекционные занятия:**

- a. комплект электронных презентаций/слайдов, видео-уроков
- b. аудитория (№ 203,107,414), оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук, интерактивная доска).

### **2. Практические занятия:**

- a. компьютерный класс (№ 107,210)
- b. презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук интерактивная доска).
- c. пакеты ПО общего назначения (текстовые редакторы, графические редакторы,).
- d. специализированное ПО: ...,

### **3. Лабораторные работы: не предусмотрены**

### **4. Прочее:**

- a. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет,
- b. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде,

**Приложение 1**  
**к рабочей программе дисциплины**  
**«Стилистика»**

**Аннотация рабочей программы**

Дисциплина «стилистика» является вариативной частью профессионального цикла дисциплин подготовки студентов по направлению подготовки 050100 Педагогическое образование (Б3.В.5). Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков ФГБОУ «ДГПУ» кафедрой английской филологии.

Дисциплина нацелена на формирование специальных компетенций (СК-1, СК-2, СК-3), выпускника.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных со стилистическими явлениями современного английского языка. Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа студента, консультации, тьюторство, курсовое проектирование.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме тестирования
- рубежный контроль в форме тестирования или контрольной работы
- и промежуточный контроль в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа. Программой дисциплины предусмотрены лекционные (14 часов), практические (22 часа), занятия и (36 часов) самостоятельной работы студента.

## ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ

### Рекомендации по организации и технологиям обучения для преподавателя

#### I. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

**Информационные технологии:** использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект, размещенный в локальной системе кафедры и факультета) при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

**Работа в команде:** совместная работа студентов в группе при выполнении практических заданий, выполнении групповых домашних заданий по разделу 3 *Функциональные стили*

**Деловые и ролевые игры:** ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функции специалистов.

**Проблемное обучение:** стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы.

**Обучение на основе опыта:** активизация познавательной деятельности студента за счет ассоциации и собственного опыта с предметом изучения.

**Опережающая самостоятельная работа:** изучение студентами нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий.

#### II. Виды и содержание учебных занятий

##### Раздел 1. (Введение в предмет )

**Теоретические занятия (лекции) – 4 часа**

Лекция 1.1. *Информационная лекция*

Лекция 1.2. *Проблемная лекция*

**Практические и семинарские занятия 4 часа**

Занятие 1.1. *Кейс-метод*

Занятие 1.2. *Тренинг*

**Лабораторный практикум – не предусмотрен**

**Управление самостоятельной работой студента.**

*Консультации по различным вопросам в области стилистики современного английского языка.*

##### Раздел 2 (Экспрессивные средства и стилистические приемы )

**Теоретические занятия (лекции) – 7 часов**

Лекция 2.1. *Информационная лекция*

Лекция 2.2. *Информационная лекция*

Лекция 2.3 *Лекция – беседа*

**Практические и семинарские занятия 12 часов.**

Занятие 2.1. *Кейс-метод*

Занятие 2.2. *Мозговой штурм*

Занятие 2.3. *Мозговой штурм*

## Управление самостоятельной работой студента.

*Консультации по различным вопросам в области стилистики современного английского языка.*

### Раздел 3 (Функциональные стили)

#### Теоретические занятия (лекции) – 3 часа

**Лекция 3.1.** Информационно-проблемная лекция

**Лекция 3.2.** Информационно-проблемная лекция

#### Практические и семинарские занятия 6 часов.

**Занятие 2.1.** Кейс-метод

**Занятие 2.2.** Мозговой штурм

#### Примерная тематика курсовых работ по дисциплине

- Стилистические синонимы в соматической лексике английского, русского и дагестанских языков.
- Новая лексика как источник стилистической синонимии в английском языке.
- Синтаксические стилистические средства и их функции в прозе...
- Специальная лексика английского языка в текстах различных функциональных стилей.
- Стилистически сниженная лексика в прозе современных английских и американских авторов.
- Стилистически окрашенная лексика в прозе современных английских и американских авторов.
- Стилистическая инверсия в прозе...
- Английские пословицы в культурологическом аспекте.
- Типы и направления метафорического переноса в современном английском языке.
- Стилистические характеристики соматизмов в английском и дагестанских языках.
- Типологические характеристики поэтической лексики в английском и русском языках.
- Эллиптические конструкции в прозе ....
- Жанровая вариативность синтаксической структуры текста.
- Словообразовательные характеристики американского сленга.
- Повтор как стилистический приём в прозе ....

## ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

### Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 72 часа, из них 36 часов аудиторных занятий и 36 часов, отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в Приложениях 4 и 5 к Рабочей программе.

Вид работы	Содержание (перечень вопросов)	Трудоемкость, час.	Рекомендации
<b>Раздел 1 «Введение в предмет »</b>			
Подготовка к лек. практическому занятию 1.1.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 1.1. Предмет стилистики. Отрасли стилистики.. Связь стилистики. с другими науками.	2	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Подготовка к лек. практическому занятию 1.2.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 1.2. Стилистические приемы и экспрессивные средства. Контекст и норма..Принципы и методы стилистического исследования	6	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Написание реферата		10	Использование различной периодики, интернет ресурсы <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>
<i>Итого по разделу 1</i>		18	
<b>Раздел 2 «Экспрессивные средства и стилистические приемы»</b>			
Подготовка к лек. практическому занятию 2.1.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 2.1. Метафорическая группа лексических стилистических приемов. Структура и семантика образа. Метонимическая группа. Смешанная группа. Тропы, основанные на отношениях тождества, контраста, разницы.	10	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Подготовка к лек. практическому занятию 2.2.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 2.2. Синтаксические стилистические средства, основанные на экономии и избыточности. Необычное размещение	6	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и

	компонентов предложения (инверсия, обособление, парентеза, парцелляция). План рассказчика и план персонажа. Несобственно-прямая речь.		выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Подготовка к лек. практическому занятию 2.3.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 2.3. Фонетические стилистические приемы. Аллитерация. Звукоподражания. Морфологические стилистические приемы. Стилистическое использование категорий существительного(числа, падежа). Стилистическое использование категорий глагола (времени, залога, наклонения). Стилистическое использование категорий прилагательного.	3	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Написание реферата		18	Использование различной периодики интернет ресурсы <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>
<i>Итого по разделу 2</i>		37	
<b>Раздел 3 Функциональные стили</b>			
Подготовка к лек. практическому занятию 3.1.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 3.1. Функциональный подход к изучению языка. Определение функционального стиля. Классификация функциональных стилей.	3	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Подготовка к лек. практическому занятию 3.2.	Самостоятельное изучение вопросов раздела 3.2. Проблема стиля художественной литературы. Язык художественной прозы, поэзии и драмы. Их дифференциальные признаки. Публицистический стиль. Газетный стиль. Стиль научной прозы. Стиль официальных документов.	6	Изучить научную литературу, которая предоставляет сведения по разделу, и выполнить практические задания семинара, используя УМК, конспект лекций.
Написание реферата		8	Использование различной периодики интернет ресурсы <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>
<i>Итого по разделу 3</i>		17	

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА И МЕТОДИКИ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

### Фонды оценочных средств

Фонды оценочных средств, позволяющие оценить РО по данной дисциплине, включают в себя (*тестовые и контрольные задания в бумажном и электронном вариантах, находятся на кафедре*):

- комплект тестовых заданий по темам раздела 1- 100 шт.
- комплект типовых заданий по темам раздела 2- 100 шт.
- варианты заданий к контрольным работам – 100 шт.

### Примерные вопросы контрольной работы, выполняемой по завершению изучения курса «стилистика»

#### 1 вариант.

1. The problem of English vocabulary classification. Stylistic layers and groups of the English vocabulary (Galperin).
2. Simile: definition, structural peculiarities. Simile and comparison.
3. Identify and comment on stylistic devices in the given fragments.
4. Translate the given terms into English

#### 2 вариант.

1. Basic terms of stylistics: expressive means and stylistic devices (Galperin), convergence of stylistic devices (Riffaterre).
2. Stylistic syntax: syntactical parallelism, chiasmus.
3. Identify and comment on stylistic devices in the given fragments .
4. Translate the given terms into English

#### 3 вариант.

1. Phonetic expressive means and stylistic devices.
2. Tropes. Interaction of direct and transferred/ figurative meanings of a word.
3. Identify and comment on stylistic devices in the given fragments
4. Translate the given terms into English.

#### 4 вариант.

1. The object and aims of stylistic studies. The relationship between stylistics and other branches of linguistics.

2. Gradation. Climax and anticlimax. Antithesis.

3. Identify and comment on stylistic devices in the given fragments.

4. Translate the given terms into English.

#### **5 вариант.**

1. Basic terms of stylistics: style, stylistic function.

2. Hyperbole, litotes and irony: comparative overview.

3. Identify and comment on stylistic devices in the given fragments.

4. Translate the given terms into English

### **ОБРАЗЦЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ ПО КУРСУ**

#### **Раздел 1 «Введение в предмет»**

The term “stylistics” is derived from the Latin word:

- 1) “style”;
- 2) “stilos”;
- 3) “stimulus”;
- 4) “italics”.

Stylistics studies:

- 1) phonetic expressive means;
- 2) lexical and grammatical means;
- 3) language as a system of signs;
- 4) all language means used in different spheres of communication.

The subject-matter of Stylistics is:

- 1) the sentence;
- 2) the morpheme;
- 3) the phoneme;
- 4) the text.

#### **Раздел 2 «Экспрессивные средства и стилистические приемы»**

Attributing human properties to lifeless objects is called

- 1) metaphor;
- 2) synecdoche;
- 3) personification;
- 4) metonymy.

The sentence “It is not impossible” contains

- 1) hyperbole;
- 2) understatement;
- 3) negation;
- 4) litotes.

One of the following names of birds is onomatopoeic

- 1) sparrow;
- 2) chicken;

- 3) cuckoo;
- 4) swallow.

### Раздел 3 «Функциональные стили»

A functional style is a system of coordinated, interrelated and interconditioned language means intended:

- 1) to shape the distinctive features of each style;
- 2) to fulfill a specific function of communication;
- 3) to recognize leading features of the language;
- 4) to actualize means of associations.

The most distinctive feature of the belles-lettres style is:

- 1) logical argumentation and emotional appeal;
- 2) individuality in selecting language means;
- 3) the direct address to the audience;
- 4) official and formal approach.

### Подготовка и защита реферата

Объем реферата – не менее 8 стр. Обязательно использование не менее 10 отечественных и не менее 10 иностранных источников, опубликованных в последние 10 лет. Обязательно использование электронных баз данных).

Процедура защиты реферата: *выступление с устной презентацией результатов с последующим групповым обсуждением и т.п.*

#### Критерии оценивания

- соответствие содержания заявленной теме, отсутствие в тексте отступлений от темы 1-5 баллов;
- соответствие целям и задачам дисциплины 1-5 баллов;
- постановка проблемы, корректное изложение смысла основных научных идей, их теоретическое обоснование и объяснение 1-5 баллов;
- логичность и последовательность в изложении материала 1-5 баллов;
- способность к работе с литературными источниками, Интернет-ресурсами, справочной и энциклопедической литературой 1-5 баллов;
- объем исследованной литературы и других источников информации 1-5 баллов;
- владение иностранными языками, использование иностранных источников 1-5 баллов;
- способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора состояния вопроса 1-5 баллов;
- умение извлекать информацию, соответствующую поставленной цели, и перераспределять информацию 1-5 баллов;
- навыки планирования и управления временем при выполнении работы 1-5 баллов;
- обоснованность выводов 1-5 баллов;
- наличие авторской аннотации к реферату 1-5 баллов;
- правильность оформления (соответствие стандарту, структурная упорядоченность, ссылки, цитаты, таблицы и т.д.) 1-5 баллов;
- соблюдение объема, шрифтов, интервалов (соответствие оформлению правилам компьютерного набора текста) 1-5 баллов.

Таблица планирования результатов обучения студентов 4курса по дисциплине «Стилистика» в 7семестре

	Модуль 1										Модуль 2										Промежу- точная аттестация по дисц-не	
	Текущий контроль по точкам								Рубежный контроль		Текущий контроль по точкам								Рубежный контроль			
	1		2		3		4				1		2		3		4					
	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max	[min]	max		
Тестирование	1	5	1	5	1	5	1	5	1	2	1	5	1	5	1	5	1	5	1	3	1	5
Контрольные работы																						
Проверка дом. заданий																						
Проверка разделов курсового проекта																						
Дискуссии, тренинги, круглые столы	1	5	1	5	1	5	1	5	1	2	1	5	1	5	1	5	1	5	1	3	1	5
Коллоквиумы																						
Лабораторные работы																						
Работа с электронными УМК																						
Балловая стоимость одной точки																						
Накопление баллов																						
<b>Итого:</b>																						<b>100</b>

Преподаватели:  
Зав. кафедрой:  
Декан факультета:

Баранникова Т.Б., .проф., .д.ф.н.  
Магамдаров Р.Ш. доцент, к.ф.н.  
Османов У.Ю. доцент, к.ф.н.